

MUNICIPALITÉ DE PONTIAC - MUNICIPALITY OF PONTIAC

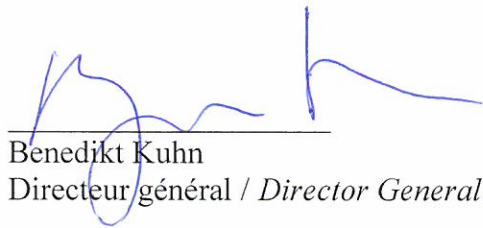
ORDRE DU JOUR - AGENDA

De la séance ordinaire du conseil municipal le 12 septembre 2017 au centre communautaire de Luskville situé au 2024 route 148, à 19h30	Of the Municipal Council regular meeting of September 12, 2017 at the Luskville Community Center located at 2024 Route 148, at 7:30 p.m.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

1. **Ouverture de la séance - *Opening of the meeting***
2. **Parole au public et questions – *Floor open to public and questions***
3. **Adoption de l'ordre du jour - *Adoption of the agenda***
4. **Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures / *Adoption of the minutes of previous meetings***
 - 4.1 Procès-verbal de la séance ordinaire du 8 août 2017 et des séances extraordinaires du 1er et 29 août 2017 / *Minutes of the regular meetings of August 8, 2017 and of the special meetings held on August 1st and 29th, 2017.*
5. **Administration**
 - 5.1 Transferts budgétaires / *Budgetary transfers*
 - 5.2 Liste des factures à payer / *List of invoices to pay*
 - 5.3 Liste des dépenses incompressibles / *List of fixed expenses*
 - 5.4 Liste des engagements de dépenses pour le mois de septembre / *List of incurred expenses for the month of September*
 - 5.5 Rapport relatif à la délégation d'autorisation des dépenses / *Report regarding the delegation of authorized expenditures*
 - 5.6 Acquisition d'immeubles – Mandat à un représentant / *Purchase of properties – Mandate to a representative*
 - 5.7 Résolution de concordance et de courte échéance relativement à un emprunt par billets – Renouvellement du règlement d'emprunt 06-11 concernant le pavage des chemins Omkar et du Marquis – (1) / *Short-term harmonization resolution in relation with a borrowing bylaw through bank notes - Refinancing for the borrowing bylaw 06-11 for the paving of Omkar and du Marquis Roads –(1)*
 - 5.8 Résolution de concordance et de courte échéance relativement à un emprunt par billets – Renouvellement du règlement d'emprunt 06-11 concernant le pavage des chemins Omkar et du Marquis –(2) / *Short-term harmonization resolution in relation with a borrowing bylaw through bank notes - Refinancing for the borrowing bylaw 06-11 for the paving of Omkar and du Marquis Roads – (2)*
6. **Sécurité publique – *Public security***
 - 6.1 Embauche de pompiers volontaires / *Hiring of volunteer firefighters*
7. **Travaux publics – *Public works***
 - 7.1 Programmation TECQ / *TECQ programing*
 - 7.2 Octroi de contrat – déneigement des secteurs A, E, G et des trottoirs / *Awarding of contract – Snow removal in sectors A, E, G and on the sidewalks*
 - 7.3 Octroi de contrat– Réfection des salles de bain du centre communautaire de Luskville/ *Awarding of contract – Rehabilitation work to the restrooms at the Luskville Community Center*
 - 7.4 Appel d'offre – Réfection de la vieille partie de la toiture de l'hôtel de ville / *Call for tenders – Repairs to the older part of the roof at the Town Hall*
8. **Hygiène du milieu – *Public hygiene***
 - 8.1 Projet de dépotoir nucléaire à Chalk River / *Nuclear waste site at Chalk River*
9. **Urbanisme et zonage – *Urban planning and zoning***
 - 9.1 Demande d'autorisation par Hydro-Québec à la CPTAQ pour un usage autre qu'agricole sur les lots 2 872 178, 2 872179, 2 682 488, 2 682 497 et 3 558 876,

chemin Thérien / *Application from Hydro-Québec to the CPTAQ for authorization to use lots 2 872 178, 2 872 179, 2 682 488, 2 682 497 and 3 558 876 , on Thérien road, for other than agricultural purposes*

- 9.2 Acquisition des terrains de suite aux inondations printanières d'avril et de mai 2017, tel que demandé par le ministère de la Sécurité publique /
- 10. Loisirs et culture – *Recreation and culture***
- 11. Divers – *Miscellaneous***
- 12. Rapports divers et correspondance – *Various reports and correspondence***
- 12.1 Dépôt de divers rapports municipaux / *Tabling of various municipal reports:*
- a) animaux / *animals*
- 13. Dépôt du registre de correspondance – *Tabling of the registre of correspondence***
- 13.1 Registre de correspondance du mois d'août 2017 / *Register of the correspondence received in August 2017*
- 14. Période de questions du public – *Public question period***
- 15. Levée de la séance – *Closing of meeting***



Benedikt Kuhn
Directeur général / *Director General*